

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Tahked
molübdeendisulfiidist määrdeained -
Pealekandmise meetodid**

Aerospace series - Molybdenum disulphide dry lubricants -
Coating methods

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 2491:2011 sisaldab Euroopa standardi EN 2491:2011 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 29.07.2011 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 29.06.2011.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 2491:2011 consists of the English text of the European standard EN 2491:2011.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 29.07.2011 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 29.06.2011.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 49.040

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

Aerospace series - Molybdenum disulphide dry lubricants - Coating methods

Série aérospatiale - Lubrifiants solides à base de bisulfure
de molybdène - Méthodes d'application

Luft- und Raumfahrt - Trockenschmierstoffe auf
Molybdändisulfid-Basis - Beschichtungsverfahren

This European Standard was approved by CEN on 10 March 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Purpose of process	4
3 Normative references	4
4 Terms and definitions	5
5 Apparatus	5
5.1 For application by dipping.....	5
5.2 For application by spraying.....	5
5.3 For curing	5
6 Information for the processor	5
7 Surface roughness of parts prior to application	5
8 Surface preparation	6
8.1 Parts in titanium and titanium alloys	6
8.2 Parts in corrosion resisting steel.....	6
8.3 Parts in steel.....	6
9 Coating.....	6
9.1 Product	6
9.2 Generality	6
9.3 Application by dipping	6
9.4 Application by spraying	7
9.5 Other applications	7
10 Post-treatment.....	7
11 Removal of the film.....	7
12 Characteristics, requirements and test methods	7
13 Quality assurance	8
13.1 Approval of the processor	8
13.2 Process approval.....	8
14 Acceptance.....	9
14.1 Appearance and thickness	9
14.2 Adhesion.....	9
14.3 Heat curing	9
15 Re-treatment.....	9

Foreword

This document (EN 2491:2011) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 2491:1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard defines the coating methods and characteristics of molybdenum disulphide dry film lubricants which may be applied to parts in titanium, titanium alloys, steel, corrosion resistant steel and nickel based alloys.

2 Purpose of process

To reduce wear, risk of seizing and, in some cases, fretting corrosion.

3 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 2133, *Aerospace series — Cadmium plating of steels with specified tensile strength $\leq 1\ 450$ MPa, copper, copper alloys and nickel alloys*

EN 2516, *Aerospace series — Passivation of corrosion resisting steels and decontamination of nickel base alloys*

EN 9100, *Quality Management Systems — Requirements for Aviation, Space and Defense Organizations*

EN ISO 1463, *Metallic and oxide coatings — Measurement of coating thickness — Microscopical method*

EN ISO 2431, *Paints and varnishes — Determination of flow time by use of flow cups (ISO 2431:1993, including Technical Corrigendum 1:1994)*

EN ISO 2884 (all parts), *Paints and varnishes — Determination of viscosity using rotary viscometers*

ISO 2859-1, *Sampling procedures for inspection by attributes — Part 1: Sampling schemes indexed by acceptance quality limit (AQL) for lot-by-lot inspection*

ISO 8080, *Aerospace — Anodic treatment of titanium and titanium alloys — Sulphuric acid process*

ASTM D 2510:1983, *Standard test method for adhesion of solid film lubricant¹⁾*

TR 4070, *Aerospace series — Molybdenum disulphide coatings list of commercial products*

1) Published by: American Society for Testing and Materials (ASTM), 1916 Race Street, Philadelphia, PA 19103.